

---

gen Künstler und dem geübten Kenner der Malerey, auf gleiche Weise angenehm und nützlich seyn werde. Will man sich überdieses die Mühe geben, diese neue deutsche Ausgabe mit der erstern Uebersetzung zu vergleichen, so wird man bald finden, daß sie nicht allein durch die neuen Verbeßerungen des Originals, sondern auch durch die Abänderungen vieler Fehler und Nachlässigkeiten, von ihrer ersten deutschen Einkleidung sehr unterschieden ist. Man hat sich dabey bemühet, die Gedanken des Herrn Verfassers mit eben der Deutlichkeit, Kürze und Präcision in unserer Sprache auszudrucken, wie sie in dem Originale mit so vielem Scharfsinn vorgetragen sind. Es wird daher die Absicht, welche man bey dieser